



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Третий комитет

Пункт 66(а) повестки дня

Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Туркменистан и Экваториальная Гвинея: проект резолюции

Борьба с героизацией нацизма и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека¹, Международным пактом о гражданских и политических правах², Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации³ и другими соответствующими договорами по правам человека,

ссылаясь на положения резолюций Комиссии по правам человека 2004/16 от 16 апреля 2004 года⁴ и 2005/5 от 14 апреля 2005 года⁵ и соответствующих резолюций Совета по правам человека, в частности резолюций 7/34 от 28 марта 2008 года⁶, 18/15 от 29 сентября 2011 года⁷ и 21/33 от 28 сентября

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 3 (E/2004/23)*, глава II, раздел А.

⁵ Там же, *2005 год, Дополнение № 3 (E/2005/23)*, глава II, раздел А.

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53 (A/63/53)*, глава II.



2012 года⁸, а также резолюций Генеральной Ассамблеи 60/143 от 16 декабря 2005 года, 61/147 от 19 декабря 2006 года, 62/142 от 18 декабря 2007 года, 63/162 от 18 декабря 2008 года, 64/147 от 18 декабря 2009 года, 65/199 от 21 декабря 2010 года, 66/143 от 19 декабря 2011 года, 67/154 от 20 декабря 2012 года и 68/150 от 18 декабря 2013 года по этому вопросу и ее резолюций 61/149 от 19 декабря 2006 года, 62/220 от 22 декабря 2007 года, 63/242 от 24 декабря 2008 года, 64/148 от 18 декабря 2009 года, 65/240 от 24 декабря 2010 года, 66/144 от 19 декабря 2011 года, 67/155 от 20 декабря 2012 года и 68/151 от 18 декабря 2013 года, озаглавленных «Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий»,

признавая другие важные инициативы, предпринимаемые в Генеральной Ассамблее в целях повышения уровня осведомленности о страданиях жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе в исторической перспективе, в частности в память о жертвах трансатлантической работорговли,

ссылаясь на Устав Нюрнбергского трибунала и приговор Трибунала, который признал преступными, в частности, организацию СС и все ее составные части, включая «Ваффен СС», в лице официальных членов СС, причастных к совершению или знавших о совершении военных преступлений и преступлений против человечности, связанных со Второй мировой войной, а также на другие соответствующие положения Устава и приговора,

ссылаясь также на соответствующие положения Дурбанской декларации и Программы действий, принятых 8 сентября 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости⁹, в частности пункт 2 Декларации и пункт 86 Программы действий, а также на соответствующие положения итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса от 24 апреля 2009 года¹⁰, в частности пункты 11 и 54,

будучи встревожена в этой связи распространением во многих частях мира различных экстремистских политических партий, движений и групп, включая группы неонацистов и «бритоголовых», а также подобных им экстремистских идеологических движений,

будучи глубоко обеспокоена всеми недавними проявлениями насилия и терроризма, спровоцированными сопряженными с применением насилия национализмом, расизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью,

напоминая, что в 2015 году международное сообщество будет праздновать семидесятую годовщину победы во Второй мировой войне, и приветствуя в этой связи инициативу о проведении специального торжественного заседания на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи,

⁷ Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53А* и исправление (A/66/53/Add.1 и Corr.1), глава II.

⁸ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53А* (A/67/53/Add.1), глава II.

⁹ См. A/CONF.189/12 и Corr.1, глава I.

¹⁰ См. A/CONF.211/8, глава I.

1. *вновь подтверждает* соответствующие положения Дурбанской декларации⁹ и итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса¹⁰, в которых государства осудили сохранение и возрождение неонацизма, неофашизма и агрессивных националистических идеологий, основанных на расовых и национальных предубеждениях, и заявили, что эти явления никогда не могут заслуживать оправдания — ни в каких случаях и ни при каких обстоятельствах;

2. *приветствует* доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, подготовленный в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 68/150 Генеральной Ассамблеи¹¹;

3. *выражает признательность* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и его Управлению за их усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе за ведение Управлением базы данных о практических способах борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

4. *выражает глубокую озабоченность* по поводу прославления в любой форме нацистского движения, неонацизма и бывших членов организации «Ваффен СС», в том числе путем сооружения памятников и мемориалов и проведения публичных демонстраций в целях прославления нацистского прошлого, нацистского движения и неонацизма, а также посредством объявления или попыток объявить таких членов и тех, кто боролся против антигитлеровской коалиции и сотрудничал с нацистским движением, участниками национально-освободительных движений;

5. *настоятельно призывает* те государства, которые еще не сделали это, ратифицировать Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации³ или присоединиться к ней и сделать заявление в соответствии с ее статьей 14, признавая тем самым компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации в пределах его юрисдикции принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государством-участником каких-либо прав, изложенных в Конвенции;

6. *особо отмечает* рекомендацию Специального докладчика о том, что любое «чествование нацистского режима, его союзников или связанных с ними организаций, будь то официально или неофициально, государства должны запретить»¹²;

7. *выражает озабоченность* по поводу непрекращающихся попыток осквернения или разрушения памятников, воздвигнутых в память о тех, кто боролся против нацизма в годы Второй мировой войны, а также незаконной эксгумации или переноса останков таких лиц и в этой связи настоятельно призывает государства в полной мере соблюдать свои соответствующие обязатель-

¹¹ A/69/334.

¹² Там же, пункт 75.

ства, в частности по статье 34 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 года¹³;

8. *с беспокойством констатирует* увеличение числа инцидентов расистского характера по всему миру, включая активизацию групп «бритоголовых», на которых лежит ответственность за многие из этих инцидентов, а также всплеск насилия на почве расизма и ксенофобии, жертвами которого становятся, в частности, лица, принадлежащие к национальным, этническим, религиозным или языковым меньшинствам;

9. *вновь подтверждает*, что такие акты могут быть квалифицированы как подпадающие под действие Конвенции, что они не могут быть оправданы как действия по осуществлению прав на свободу мирных собраний и ассоциаций, а также прав на свободу убеждений и на их свободное выражение и что они могут подпадать под действие статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах² и могут подвергаться законным ограничениям в соответствии со статьями 19, 21 и 22 Пакта;

10. *напоминает* об осуждении Специальным докладчиком любого отрицания или попытки отрицания Холокоста и о его призыве активно сохранять те связанные с Холокостом объекты, которые использовались нацистами в качестве лагерей смерти, концентрационных лагерей и лагерей принудительного труда и тюрем, а также о его обращенном к государствам призыве принять меры, в том числе законодательные, правоохранные и образовательные, чтобы положить конец любому отрицанию Холокоста;

11. *призывает* государства совершенствовать национальное законодательство в целях предотвращения мотивированных ненавистью заявлений и подстрекательства к насилию против уязвимых групп;

12. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу попыток использования коммерческой рекламы в целях спекуляции на страданиях жертв военных преступлений и преступлений против человечности, совершенных нацистским режимом во время Второй мировой войны;

13. *подчеркивает*, что описанные выше виды практики оскорбляют память бесчисленных жертв преступлений против человечности, совершенных во время Второй мировой войны, в частности преступлений, совершенных организацией СС и теми, кто боролся против антигитлеровской коалиции и сотрудничал с нацистским движением, и могут оказывать негативное влияние на детей и молодежь и что отсутствие эффективного противодействия со стороны государств этим видам практики несовместимо с обязательствами государств — членом Организации Объединенных Наций по ее Уставу и несовместимо с целями и принципами Организации;

14. *подчеркивает также*, что такие виды практики ведут к эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и способствуют распространению и умножению числа различных экстремистских политических партий, движений и групп, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и призывает в этой связи к повышению бдительности;

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, No. 17512.

15. *выражает обеспокоенность* по поводу создаваемых всеми экстремистскими политическими партиями, движениями и группами вызовов правам человека и демократии;

16. *подчеркивает* необходимость принятия требующихся мер к тому, чтобы положить конец описанным выше видам практики, и призывает государства принимать в соответствии с международными стандартами в области прав человека более эффективные меры по борьбе с этими явлениями и экстремистскими движениями, создающими реальную угрозу демократическим ценностям;

17. *выражает глубокую озабоченность* возросшим числом, представителей экстремистских политических партий, занимающих места в национальных и местных парламентах в целом ряде стран и регионов, а также тем фактом, что в некоторых странах традиционные политические партии продолжают создавать коалиции с ними;

18. *вновь заявляет*, что, как отметил Специальный докладчик, вызовы правам человека и демократии со стороны экстремистских политических партий, движений и групп носят всеобщий характер и ни одна страна не застрахована от них;

19. *призывает* государства принимать дальнейшие меры для обеспечения учебной подготовки сотрудников полиции и других правоохранительных органов по вопросам, касающимся идеологий экстремистских политических партий, движений и групп, пропаганда взглядов которых представляет собой подстрекательство к насилию на почве расизма и ксенофобии, укреплять свой потенциал в деле борьбы с преступлениями на почве расизма и ксенофобии, выполнять свою обязанность привлекать к ответственности виновных в таких преступлениях и бороться с безнаказанностью;

20. *принимает к сведению* рекомендацию Специального докладчика, касающуюся обязанности политических лидеров и партий в отношении высказываний, подстрекающих к расовой дискриминации или ксенофобии;

21. *призывает* государства принимать и усиливать меры по повышению степени разнообразия в составе правоохранительных органов и применять надлежащие санкции в отношении находящихся на государственной службе лиц, признанных виновными в имеющем расовые мотивы насилии или в использовании «языка ненависти»;

22. *напоминает* о рекомендации Специального докладчика, касающейся включения во внутреннее уголовное законодательство положения, согласно которому совершение преступления с мотивами или целями, связанными с расизмом или ксенофобией, является отягчающим обстоятельством, влекущим за собой более суровые меры наказания, и призывает те государства, в законодательстве которых не содержится подобных положений, рассмотреть возможность выполнения этой рекомендации;

23. *подчеркивает*, что корни экстремизма носят многогранный характер и что с ними следует бороться посредством таких мер, как образование, повышение уровня осведомленности и развитие диалога, и в этой связи рекомендует активизировать меры, направленные на повышение уровня осведомленности

молодежи об опасностях идеологий и деятельности экстремистских политических партий, движений и групп;

24. *подтверждает* в этой связи отмеченную Специальным докладчиком особую важность того, чтобы законодательные меры дополнялись различными образовательными мерами, включая просвещение по вопросам прав человека;

25. *особо отмечает* представленную Специальным докладчиком Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии рекомендацию, в которой он подчеркнул важность уроков истории, посвященных драматическим событиям и человеческим страданиям, ставшим результатом принятия идеологий нацизма и фашизма;

26. *подчеркивает* важность других позитивных мер и инициатив, направленных на сближение общин и предоставление им условий для подлинного диалога, например в форме «круглых столов», рабочих групп и семинаров, в том числе учебных семинаров для государственных должностных лиц и работников средств массовой информации, а также различных мероприятий по повышению информированности общественности, особенно мероприятий, организуемых по инициативе представителей гражданского общества и требующих постоянной поддержки со стороны государства;

27. *призывает* государства продолжать вкладывать средства в образование, в рамках как традиционных, так и нетрадиционных учебных программ, в частности, с целью изменить взгляды и нейтрализовать идеи относительно расовой иерархии и расового превосходства, пропагандируемые экстремистскими политическими партиями, движениями и группами, и противодействовать их пагубному влиянию;

28. *подчеркивает* потенциально позитивную роль, которую могут играть в вышеупомянутых областях соответствующие органы и программы Организации Объединенных Наций, в частности Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

29. *вновь подтверждает* статью 4 Конвенции, согласно которой государства — участники этой Конвенции осуждают всякую пропаганду и все организации, основанные на идеях или теориях превосходства одной расы или группы лиц определенного цвета кожи или этнического происхождения, или пытающиеся оправдать, или поощряющие расовую ненависть и дискриминацию в какой бы то ни было форме, и обязуются принять немедленные и позитивные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к такой дискриминации или актов дискриминации, и с этой целью в соответствии с принципами, содержащимися во Всеобщей декларации прав человека¹, и правами, ясно изложенными в статье 5 Конвенции, среди прочего:

а) объявляют караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, всякое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения, а также предоставление любой помощи для проведения расистской деятельности, включая ее финансирование;

б) объявляют противозаконными и запрещают организации, а также организованную и всякую другую пропагандистскую деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней, и признают участие в таких организациях или в такой деятельности преступлением, караемым законом;

с) не разрешают национальным или местным органам государственной власти или государственным учреждениям поощрять расовую дискриминацию или подстрекают к ней;

30. *вновь подтверждает также*, что, как подчеркивается в пункте 13 итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, должно быть запрещено законом, что всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, или подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к совершению таких актов должны быть объявлены преступлениями, наказуемыми по закону, в соответствии с международными обязательствами государств и что такого рода запреты согласуются с правом на свободу мнений и их свободное выражение;

31. *признает* ту позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение, а также полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию, в том числе через Интернет, способны играть в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

32. *выражает обеспокоенность* по поводу использования Интернета для пропаганды расизма, расовой ненависти, ксенофобии, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости и в этой связи призывает государства — участники Пакта в полном объеме выполнять его статьи 19 и 20, в которых гарантируется право на свободное выражение мнений и изложены основания, позволяющие ограничивать по закону осуществление этого права;

33. *признает* необходимость поощрять использование новых информационно-коммуникационных технологий, включая Интернет, с целью способствовать борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

34. *признает также* позитивную роль, которую могут играть средства массовой информации в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в поощрении культуры терпимости в отражении культурного многообразия многокультурного общества;

35. *призывает* государства использовать все возможности, в том числе возможности, предоставляемые Интернетом и социальными сетями, для противодействия распространению идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, и для пропаганды ценностей равенства, недискриминации, разнообразия и демократии;

36. *призывает* те государства, которые сделали оговорки к статье 4 Конвенции, серьезно рассмотреть вопрос об отзыве таких оговорок в первоочередном порядке, как подчеркивается Специальным докладчиком;

37. *отмечает* важность расширения сотрудничества на региональном и международном уровнях в целях противодействия всем проявлениям расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности применительно к вопросам, затронутым в настоящей резолюции;

38. *подчеркивает* важность тесного сотрудничества с гражданским обществом и международными и региональными правозащитными механизмами для эффективного противодействия всем проявлениям расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также экстремистским политическим партиям, движениям и группам, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и другим подобным им экстремистским идеологическим движениям, которые подстрекают к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

39. *призывает* государства — участники Конвенции обеспечить, чтобы их законодательство включало в себя положения Конвенции, в том числе положения статьи 4;

40. *призывает* государства принять законы, необходимые для борьбы с расизмом, обеспечив при этом, чтобы изложенное в них определение расовой дискриминации соответствовало определению, содержащемуся в статье 1 Конвенции;

41. *напоминает*, что законодательные и конституционные меры, принимаемые в целях противодействия экстремистским политическим партиям, движениям и группам, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и подобным им экстремистским идеологическим движениям, должны отвечать соответствующим международным стандартам в области прав человека, в частности статьям 4 и 5 Конвенции и статьям 19–22 Пакта;

42. *напоминает также* о том, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/5⁵ просила Специального докладчика продолжить проработку этого вопроса, сформулировать соответствующие рекомендации в его будущих докладах и запросить и принять к сведению в связи с этим мнения правительств и неправительственных организаций;

43. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о включении в свои доклады для универсального периодического обзора и договорных органов информацию о шагах, предпринимаемых для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе для выполнения положений настоящей резолюции;

44. *просит* Специального докладчика подготовить для представления Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии и Совету по правам человека на его двадцать девятой сессии доклады об осуществлении настоящей резолюции, в частности по ее пунктам 4, 6, 7, 9, 12, 13, 25 и 26 выше, на основе мнений, собранных в соответствии с просьбой Комиссии, о которой упоминается в пункте 42 выше;

45. *выражает признательность* тем правительствам, которые представили информацию Специальному докладчику при подготовке им своих докладов Генеральной Ассамблее, и отмечает увеличение объема таких материалов, поступающих от государств;

46. *подчеркивает*, что такая информация важна для обмена опытом и передовой практикой в борьбе с экстремистскими политическими партиями, движениями и группами, включая группы неонацистов и «бритоголовых», а также с другими экстремистскими идеологическими движениями, которые подстрекают к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

47. *рекомендует* правительствам и неправительственным организациям в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении задач, изложенных в пункте 42 выше;

48. *рекомендует* правительствам, неправительственным организациям и соответствующим субъектам как можно шире распространять информацию, касающуюся содержания настоящей резолюции и изложенных в ней принципов, в том числе через средства массовой информации, но не ограничиваясь ими;

49. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
